

基于在线开放课程平台的高职英语“online+offline”学习方式研究

潘丽萍¹, 侯松²

(1. 江苏食品药品职业技术学院 基础部, 江苏 淮安 223003;

2. 江苏食品药品职业技术学院 现代教育技术中心, 江苏 淮安 223003)

摘要:随着教育信息化理念指导各学科教学的不断深入,有关信息化课堂教学中学生学习方式的研究成为不可忽视的关注点。基于在线开放课程信息化平台对英语教学及学习的支持,以建构主义学习理论为指导,探讨现代信息环境下英语主要教学环节与学习方式的关系,阐释通过自主学习、合作学习等方式在英语“online+offline”课堂教学中有效开展学习活动,提升学生学习效率,为英语课堂教学改革提供参考。

关键词:在线开放课程平台;高职英语课堂;“online+offline”学习方式

中图分类号:H319

文献标识码:A

文章编号:1671-9891(2018)01-0088-05

0 引言

随着教育信息化的不断深入开展,针对信息化课堂教学的研究日益增多。信息化课堂教学应以学习者为中心,突出学生的主体地位。教育部在《教育信息化“十三五”规划》中提出:“鼓励学生应用网络学习空间进行预习、作业、自测、拓展阅读、网络选修课等学习活动,养成自主管理、自主学习、自主服务的良好习惯。”因此,采取什么样的学习方式、学习策略,来提升学生学习的质量和效果是英语教育、课堂教学应当关注的焦点。然而,当前就信息化课堂的研究多集中在其特征、特点及教学设计等方面,对于现代信息技术环境下,尤其是基于在线开放课程平台下的英语课堂学生“online + offline”学习方式与策略尚有待进一步的探究。

1 信息化英语课堂学习方式的概述

李芒教授认为,信息化学习方式是以现代信息技术为基础的学习方式,是指学习者在学习过程中,利用信息技术进行有效学习所表现出来的学习活动的基本形式,它揭示了学习者利用信息技术进行具有各种基本属性的学习活动的取向。从学生学习的形式上看,信息化环境下学生学习的方式是多样化的,包括信息化自主学习、合作学习、探究学习、接受学习、体验学习、移动学习等基本方式。^[1]信息化英语课堂教学环境下,学生的学习方式表现在将课上课下“online + offline”等现代信息技术手段应用于英语学习中的信息化学习方式,包括自主学习、协作学习等。

2 信息化英语课堂教学环节与所用学习方式之间的关系

基于在线开放课程平台的应用,自主学习、合作学习成为学生主要采用的学习方式,用于英语课堂教学的课前、课中及课后教学环节中,学习方式因教学内容而定。自主学习方式主要用于课前和课后学习环节,合作学习方式主要用于课中学习环节。英语课堂教学环节与所用学习方式关系如图 1 所示。

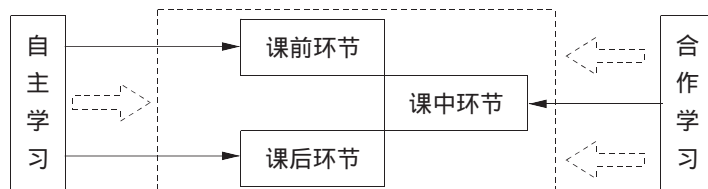


图 1 课堂教学环节与所用学习方式的关系

收稿日期:2017-11-20

基金项目:中国高等教育学会职业技术教育分会课题(GZYB2017102)。

作者简介:潘丽萍(1981—),女,江苏淮安人,江苏食品药品职业技术学院基础部讲师,硕士。

3 在线开放课程平台环境下英语“online + offline”学习方式的应用研究

3.1 自主学习方式

(1)自主学习方式的含义。李芒教授指出,自主学习是指学生在相对独立的情况下,将自己的学习行为作为自我监控对象,自我设计、自我实施、自我修正的,充分发挥主体性的学习活动。

英语课堂的自主学习,是指学生在在线开放课程信息化平台支持下,自主完成课前、课后及课中等环节学习活动的学习方式。自主学习是信息化英语课堂教学中最重要、最常用的学习方式。^[2]通常情况下,课前学习任务和课后知识巩固提高环节是学生在课下完成的,在地理空间上具有独立性,而且完成这些任务时,主要靠学生自己独立发现问题、独立思考、独立监控自己的行动,充分依赖学生自己的自主性,交流互动对自主建构知识只是起到辅助作用。因此,课前和课后学习环节中突出使用自主学习方式。同时,学生的自主学习还体现在英语课堂教学过程中学生自主探究、课堂作业及测试等环节。

(2)自主探究利用教学资源开展学习活动。依托英语在线开放课程信息化平台,学生通过自主探究的方式学习教师上传至课程平台的学习资料,自我发现问题、分析问题并找出问题的解决方案。学生在自主探究学习的过程中,要养成边学习边记录的良好习惯。记录内容包括学习探究的经验、成果,还应该包括学习的难点问题,这为课堂上与教师、同学间交流探讨问题做好准备。因此,做学习记录是学生进行自主探究学习必不可少的手段。记录形式可以是纸质版,也可是电子版,记录格式内容如表1所示。

表1 学生课下自主探究学习记录

contents	subject	time	name
records of learning	1.try to summarize the questions mentioned in the learning materials. 2.show students' own views on solving the problems.		
Problems to be solved	try to find out the puzzled parts or problems to be solved		
exploration	the process of solutions to the problems		

以 College English 里“Chinese Dish Translation”教学内容学习为例,学习过程如下:首先,教师在网络上推送微课视频,讲解菜名翻译方法,并示范如何翻译出菜名。同时,教师可推送有关“菜名翻译”的学习资料(包括文档、视频、网址等)。学生在观看微课视频及学习资料后,学习做笔记。例如 Jane 同学的笔记内容如表2所示。

表2 预习记录表

content	Chinese Dish Translation	subject	College English	time	Apr. 4, 2017	name	Jane
records of learning	1.Words and sentence patterns about the way of Chinese food cooking, the features of Chinese food, and the five flavors of Chinses dishes; The translating methods introduced by the micro-lectures; 2.Myown views on the ways of food translation. When translating the Chinese dishes into English, we should learn the cooking methods, the main ingredients and sauces of the dish, cutting techniques, and some basic dish translation patterns: braise, pork, slice, sour...烹饪方法+主料+with...						
problems exploration	How to use the dish translation patterns to translate dishes.						

(3)利用信息化资源探究问题解决方案。在自主学习过程中,学生借助于在线课程信息化平台的必要支持,利用各种网络信息资源探究问题解决方案。首先,学生根据自己以往的学习经验及知识积累对新问题进行思考并做出判断,给出自己的结论,接下来,学生可借助在线开放课程平台资源、教师推送的学习资源及其他网络资源,如句酷作文批改网等,进行网络搜索,自主筛选学习内容,寻求问题解决办法;同时,学生亦可通过手机学习通等交流工具与教师、同学开展互动交流,相互分享学习心得。学生在自我探索的过程中,会验证自己初步做出的判断或结论是否存在缺陷,这更有利于加深学生对新知识的理解和掌握程度,更

能够锻炼和培养学生自主学习探究解决问题的能力。

以“Chinese Dish Translation”学习案例为例,可以让学生探索“How to translate the Chinese dishes into English?”

例如 Jane 同学认为菜名翻译有 4 种方法:主料+ with+ 配料/配汁,烹饪方法+主料+配料+with/in+汤汁……。那该生需要说明理由,具体如下。

By watching the micro-lecture of ways of Chinese dish translation and the samples of Chinese dishes introduced by Ms. Pan, I've got some ideas about the dish translation:

1. The method of “主料+ with+ 配料/配汁”, eg. 松仁玉米 my previous version is Pine nut and corn, but now I think Sweet corn with pine nut is better.

2. The method of “烹饪方法+主料+配料+with/in+汤汁”, eg. 红烧狮子头 I translated it into Red Braised Lion Head, but after watching the short videos, I have got some ideas about Chinese dish translation, that is, you should not only focus on the translation patterns, but also attach importance to the history and cultures of the dish, so “狮子头” doesn't mean the animal lion head, which shows the shape of the dish. Therefore I put 红烧狮子头 into English Braised pork balls with brown sauce.

自主行动与反思是将自主学习所获得的知识与技能,转化为实际行动,并反思行动结果。^[2]在信息化英语课堂教学过程中,学生通过积极、主动地将自己所学的知识用于实际,其主要作用表现在达到了学以致用的目的,增强了学习的兴趣。

3.2 合作学习方式

(1)合作学习方式的含义。合作学习,也称小组合作学习,是指学生为了完成共同的任务,有明确的责任分工的小组互助性学习方式。合作学习方式是以小组的形式展开学习活动的,它有以下基本特点:成员之间的相互依赖;成员之间促进性的互动;每个成员都承担个人责任;成员的人际关系和相处技巧;成员的自我评价。^[3]合作学习也是英语智慧课堂教学中最重要、最常用的学习方式。

信息化英语课堂合作学习是指基于英语在线开放课程信息化平台的合作学习方式,它不仅具有合作学习的基本特征,更体现出英语在线开放课程信息化平台对促进合作学习的有效实现所起到的强大作用,并为推进合作学习进入一个崭新风貌提供了重要的支撑。英语智慧课堂合作学习的课前、课中及课后均可以实施,课前和课后的合作学习主要用于较复杂的、花费时间长(可以是几天或几周)的学习任务,课中的合作学习用来解决经过短时间的合作学习,可以当堂解决的问题。

(2)小组合作学习的划分尺度。基于在线开放课程平台中学生的学情特及个性特征的记录,在学生分小组合作学习时系统可设定学生的分组类型,学生可根据自己的需要选择组别,常规情况下,每组人数在 4~6 人之间,这样每次教学活动,学生可分成多个小组进行探讨、合作交流学习。学生的小组学习活动还能够锻炼他们的团队协作能力,为他们今后的职业生涯发展奠定良好基础。

在英语课堂在线开放课程信息化平台的支持下,学生可根据自己的特点选择如下组别:自由组合合作组、成绩均等合作组、优劣互补合作组等。

(3)基于在线开放课程平台的支持,学生开展小组学习。首先,学生应充分利用现代信息化课程平台,根据学习内容特点,开展合作、探究学习活动。学生分小组合作学习必须要求小组中每位成员分工协作,能够充分参与到每个学习任务的分析、研究、讨论和决策活动中,都能够通过英语在线开放课程平台及手机学习通(APP)进行网络资源搜索、学习资料的归类整理、记录小组讨论的过程以及数据测算等活动,做到一人扮演多种角色,不偏不倚,协同进步。同时,小组合作交流开展学习活动有利于学生熟练掌握现代网络媒体技术,如文档编辑、电子表格和 PPT 课件制作、网络搜索、微视频拍摄等,提高学生的动手实践创新能力,提升其综合素质。其次,借助在线开放课程等现代信息化学习环境,提高学生合作学习效益。第一,学生分工协作、各负其责。每个合作小组成员间需分工协作,将学习内容划分成多个模块,各负其责,共同开展网络资源搜索、学习资料收集归类整理的工作,提出个人意见观点,并做好研讨记录。由于英语在线开放课程信息化平台中有着大量、丰富的信息资源,学生可以在较短的时间内完成资料的收集,再由小组成员同时展

开工作,这样便可以大大缩短学习准备所花费的时间。更重要的是,由于每人负责其中一个模块的学习内容,在接下来的讨论中,该学生便可以担任该模块内容的组织者。这样的活动不仅能够锻炼自己的组织能力,同时还增强小组成员的合作意识。以 College English 大一年级“Shopping Mall or Cyber Mall”学习内容为例,教学中采用了合作学习的教学方法。教师给学生确立两个主题的探究内容:列举实体购物的优点、缺点,指出网络购物的好处、坏处;小组探讨是支持实体购还是网购,并阐明理由。第二,信息化课程平台的支持,实现学习资源共享,促进学生有效交流。在线开放课程平台上的“交流”、“讨论”模块能够实现学生将丰富的学习资料进行分类整理后分享给小组其他成员。同时,小组成员亦可就某个学习难点问题在讨论区展开讨论活动,小组内部成员或其他组成员可以参与讨论。在讨论过程中,小组成员互通有无,共享个人搜集到的学习资料。如遇到新的问题,便可通过课程平台及其他网络途径搜索相关学习资料,亦可通过讨论或留言板块与教师、同学沟通交流获取帮助,最终达成一致协议,并将合作交流学习成果上传至课程平台的成果展示区。

(4)开展合作学习的评价方式。开展小组合作学习的主要目的是培养学生的合作精神、交往能力、竞争意识、主动学习品质及创新精神等。因此,对合作学习的评价,要将整个评价的重心放在小组成员之间互助合作上,要重合作过程的协同程度,轻学习结果和个人表现。

由于评判指标较多,通常评判标准只能给出模糊评判,所以目前还没有形成统一的评价量规。在英语在线开放课程平台中,系统设定了学生分小组合作学习评价板块,教师根据实际教学需要及学生表现制定评价指标及评价等级。这里介绍一种合作学习评价评分标准,其评价指标包括参与程度、责任分配、交流效果、角色扮演等四项,每个指标分为优、良、中、弱四个等级,具体如表3所示。

表3 合作学习的评价量规

	优	良	中	弱
参与程度	所有学习者都积极参与小组活动	至少 3/4 学习者积极参与小组活动	至少 1/2 学习者积极参与小组活动	仅个别学习者积极参与小组活动
责任分配	每一个成员都有任务	任务被小组的大部分成员分担	任务被小组的 1/2 成员分担	任务仅由小组的个别成员分担
交流效果	小组成员具有很好的倾听能力和领导能力,能共享他人的观点和想法	小组成员具有交互能力,能够围绕任务中心进行讨论	小组成员具有交互能力,能倾听他人的观点,具有一定的讨论能力	小组成员之间很少进行交流,仅有简短的对话,部分成员对交互不感兴趣
角色扮演	小组成员都有自己明确的角色,有效地行使自己的职责	小组成员都有角色,但角色定义不明确,没有很好地行使自己的职责	小组成员都有,但没有行使自己的职责	小组成员没有分配角色

在信息化英语课堂的合作学习评价板块中,教师对每一个小组的各项指标(具体包括参与程度、责任分配、交流效果、角色扮演、综合评价等五项)进行评判,系统便会按照相应的权重自动计算生成综合评价结果。例如对“小组1”的评判如表4所示。

表4 教师对小组1合作学习的评价

	优	良	中	弱
参与程度	√			
责任分配	√			
交流效果	√			
角色扮演		√		
综合评价			优	

教师根据这一评价结果,对学生的小组合作学习情况进行诊断分析,提出指导意见,帮助进一步学生改进提高。

4 结束语

在教育信息化理念不断与学科教育融合的背景下,本文针对英语学科教学中“online + offline”环境下如何开展学习活动这一主题,以在线开放课程平台为依托,以建构主义学习理论为指导,分析了英语课堂的主要环节与学习方式的关系,阐述了自主学习、合作学习等方式的含义、特点及在英语课堂教学中的应用。“online + offline”新型学习方式变革传统的“听、记、背”英语学习方法,打破了学生学习的时空限制,改变了师生角色,更有利于培养学生的自主学习能力、发散性思维能力以及实践创新能力,是对在线开放课程平台支持下英语课堂学习方式研究的一次有意义的探索与实践。

参考文献:

- [1]李芒,蒋科蔚,李师.信息化学习方式案例教学[M].北京:北京师范大学出版社,2014.
- [2]孙曙辉,刘邦奇.智慧课堂[M].北京:北京师范大学出版社,2016.
- [3]冯菲,刘玲.混合式教学成功手册——让课程快速上网[M].北京:北京大学出版社,2013.

(责任编辑 范可旭)

Research on “Online plus Offline” Learning Mode for Higher Vocational English Based on Open Online Course Platform

PAN Li-ping¹, HOU Song²

(1. Dept. of Basic Education, Jiangsu Food and Pharmaceutical Science College, Huaian 223003, China;

2. Modern Technology Education Center, Jiangsu Food and Pharmaceutical Science College, Huaian 223003, China)

Abstract: With the continuous deepening of teaching various disciplines guided by educational informatization concept, the study of student learning methods in informatized classroom teaching has become a non-negligible concern. Based on the open online course information platform support for English teaching and learning, guided by the constructivist learning theory, it explores the relationship between the main English teaching links and learning methods in the modern information environment, and explains the ways in which English can be learned in “Online plus Offline” classroom teaching through autonomous learning and cooperative learning approaches to improve students’ learning efficiency, which provides reference for English classroom teaching reform.

Key words: Open online course platform; Higher vocational English classroom; “Online plus Offline” learning approach